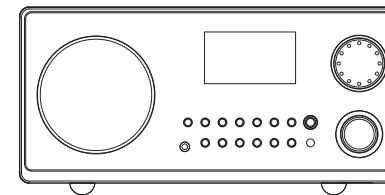


# HDR-18



**F**

Revision 2



La technologie HD Radio fabriquée sous licence de iBiquity Digital Corporation. Selon les brevets Américains et étrangères. HD Radio <sup>TM</sup> et le HD, HD Radio et les logos "Arc" sont des marques déposées de iBiquity Digital Corp.

**TRÈS IMPORTANT VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT**

Sangean suggère que vous gardiez votre adaptateur secteur au moins à 12 pouces de la radio tout en écoutant la bande AM. Votre Sangean Radio est alimenté par un adaptateur secteur qui est du type « commutant » ou en « mode commutateur ». Le DOE (Département de l'Energie) a un mandat fédéral, exigeant que tous les fabricants utilisent ce type d'alimentation. Cette nouvelle technologie d'économie d'énergie a malheureusement pour effet secondaire de causer des interférences à la bande radio AM. Par conséquent, nous recommandons que les utilisateurs conservent au moins une distance de 1 pied entre l'adaptateur secteur et la radio. Cette interférence n'affectera la Bande FM. Si vous avez des questions veuillez contacter le service clientèle au (888) 726-4326, (562)941-9900 ou au [service@sangean.com](mailto:service@sangean.com) Si un adaptateur secteur n'est pas inclus dans ce modèle et si vous souhaitez acquérir un adaptateur secteur séparément, veuillez-vous référer aux spécifications de l'adaptateur secteur figurant sur la dernière page du manuel, ou veuillez contacter Sangean pour le correct adaptateur secteur et les spécifications adéquates. Pour en savoir plus sur le mandat du DOE veuillez visitez : [http://www1.eere.energy.gov/buildings/appliance\\_standards/product.aspx/productid/23](http://www1.eere.energy.gov/buildings/appliance_standards/product.aspx/productid/23)

**NOTE IMPORTANTE:**

Pour se conformer aux exigences de conformité d'exposition RF de la FCC, aucune modification de l'antenne ou du dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourrait entraîner un dépassement des exigences d'exposition aux radiofréquences du dispositif et l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil, et toutes les garanties seront nulles.

**ATTENTION:**

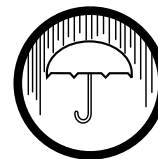
Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas effectuer tout autre service que celles contenues dans les instructions de fonctionnement, sauf si vous y êtes qualifié pour.

Veillez noter que tous les adaptateurs CA ne sont pas les mêmes. L'adaptateur CA fourni avec cette radio est conçu pour être utilisé exclusivement avec cet appareil. N'utilisez pas un adaptateur CA de spécifications différentes que celles de l'adaptateur CA fourni. Si un adaptateur CA n'est PAS fourni avec votre radio, afin de ne pas endommager l'unité et ne pas annuler la garantie, les spécifications pour l'adaptateur CA sont mentionnées en dernière page de ce manuel, ou bien veuillez contacter Sangean pour obtenir le modèle et les spécifications correctes de l'adaptateur CA. Pour les clients aux USA et au Canada, veuillez appeler le 888-726-4326. Pour toutes les autres régions, veuillez nous contacter via [info@sangean.com.tw](mailto:info@sangean.com.tw). N'utilisez pas un adaptateur CA qui ne répond pas aux spécifications appropriées.

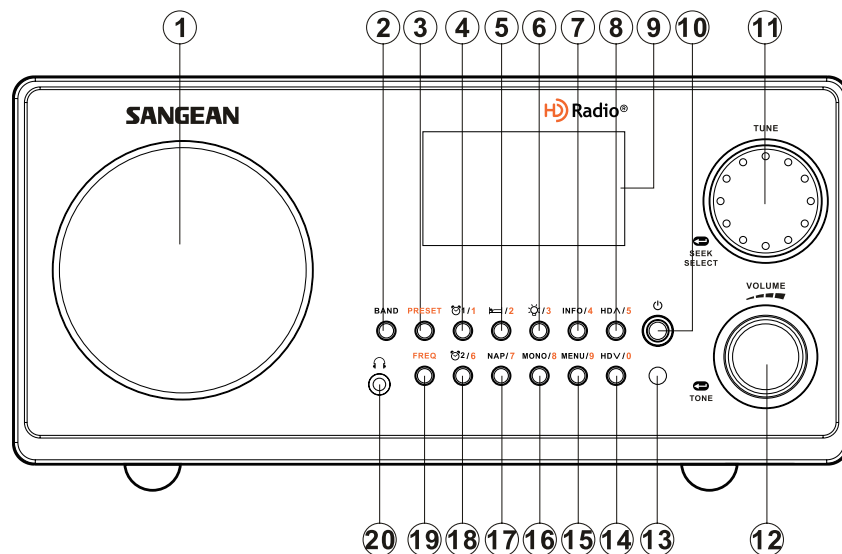
## Avertissements

Ne laissez pas cette radio être exposé à l'eau, à la vapeur ou au sable. Ne pas laisser votre radio où la chaleur excessive pourrait causer des dommages comme dans une voiture garée où la chaleur du soleil peut se renforcer, même si la température extérieure peut ne pas sembler trop élevée.

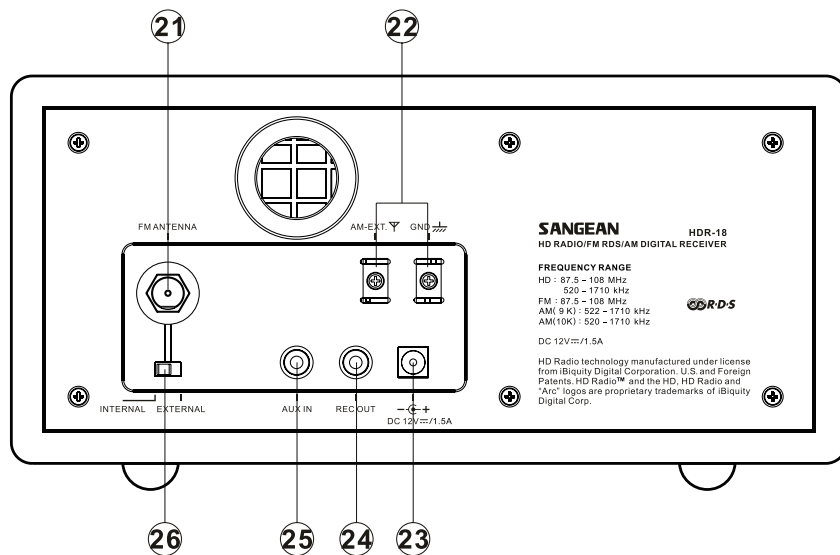
- Votre radio ne doit pas être exposé à des gouttes et à des éclaboussures d'eau et à aucuns objets remplis de liquides, comme des vases, qui sont placés sur la radio.
- Il est recommandé d'utiliser le produit tel qu'il y a un minimum de distance (4 pouces recommandée) à des objets adjacents afin d'assurer une bonne ventilation.
- La ventilation du produit ne doit pas être limitée en le recouvrant ou en recouvrant ses ouvertures de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes, rideaux, etc.
- Aucunes sources de flamme nue telle que des bougies doivent être placées sur le produit.
- Il est recommandé d'éviter d'utiliser ou de ranger le produit à des températures extrêmes. Évitez de laisser l'appareil dans les voitures, sur les rebords de fenêtre ou directement à la lumière du soleil, etc.



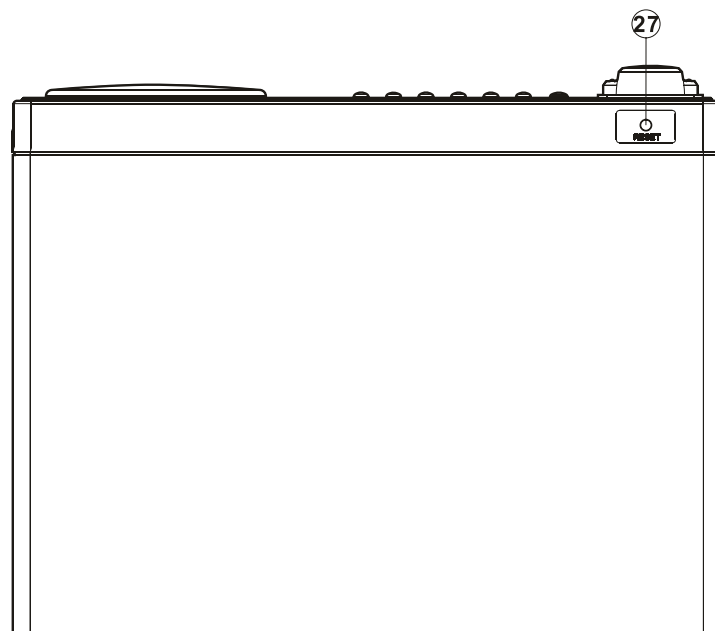
## Contrôle



- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1. Haut-parleur  | 8. Bouton chercher (Seek) HD suivant/Préréglage 5          | 15. Bouton Menu/Préréglage 9                         |
| 2. Bouton de Bande (Band)                                | 9. Affichage LCD   | 16. Bouton Mono/Préréglage 8                         |
| 3. Bouton de Préréglage (Preset)                         | 10. Bouton Veille (Standby)/Bouton d'alimentation          | 17. Bouton de la minuterie sieste (Nap)/Préréglage 7 |
| 4. Bouton Alarme 1/Préréglage 1                          | 11. Contrôle du réglage/Sélectionner/Bouton Chercher FM/AM | 18. Bouton Alarme 2/Préréglage 6                     |
| 5. Bouton de la Minuterie de mise en veille/Préréglage 2 | 12. Contrôle du volume/contrôle de la sonnerie             | 19. Bouton Fréquence                                 |
| 6. Bouton d'Eclairage (Dimmer)/Préréglage 3              | 13. Capteur de la télécommande                             | 20. Prise casque                                     |
| 7. Bouton Info/Préréglage 4                              | 14. Bouton recherche HD précédent/Préréglage 10            |  |



- 21. Borne d'antenne FM externe type-F
- 22. Borne d'antenne AM externe
- 23. Prise entrée courant continu (DC IN)
- 24. Prise de sortie d'enregistrement (REC OUT)
- 25. Prise entrée auxiliaire (AUX IN)
- 26. Commutateur d'antenne externe/interne



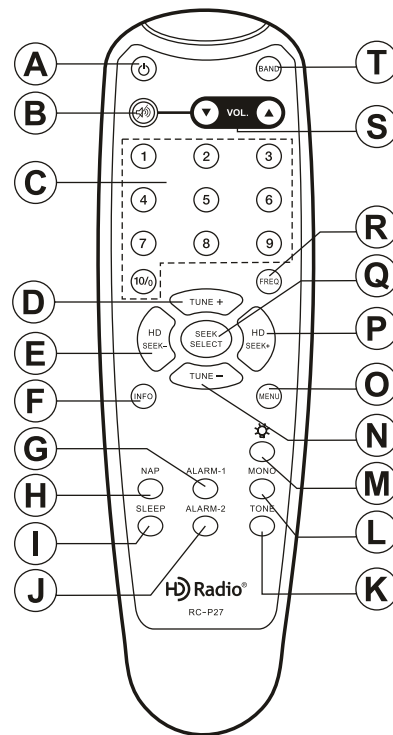
27. Réinitialiser

## Télécommande

- A. Bouton Mise Veille (Standby)/Bouton d'alimentation
- B. Bouton Muet ( Mute)
- C. Bouton Clavier 1-10/0
- D. Bouton Réglage suivant
- E. bouton Chercher HD précédent
- F. Bouton Info
- G. Bouton Alarme 1
- H. Bouton de la minuterie sieste (Nap)
- I. Bouton de la minuterie de mise en veille (Sleep)
- J. Bouton Alarme 2
- K. Bouton de la sonnerie
- L. Bouton Mono
- M. Bouton Éclairage (Dimmer)
- N. Bouton Réglage précédent
- O. Bouton Menu
- P. Bouton chercher HD suivant
- Q. Bouton Chercher (FM/AM)/Bouton Sélectionner
- R. Bouton Fréquence
- S. Bouton Volume haut/bas
- T. Bouton Bande (Band)

### IMPORTANT:

Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou similaire. Après l'utilisation, les piles jetables doivent être apportées à un centre de recyclage approprié. En aucun cas les batteries devraient être éliminées par incinération. Ne pas laisser les piles à la portée des enfants, elles peuvent être la cause d'un risque d'étouffement.



## Alimenter votre radio

L'adaptateur d'alimentation secteur requise pour cet appareil doit être de 12 volts en courant continu à broche centrale de 1,5A positive. Insérez la fiche de l'adaptateur dans la prise DC à l'arrière de la radio. Branchez l'adaptateur dans une prise de courant standard.

### **IMPORTANT:**

L'adaptateur secteur est utilisé comme moyen de relier la radio à votre alimentation. L'adaptateur secteur utilisé pour la radio doit rester accessible pendant une utilisation normale. Pour couper la radio complètement de l'alimentation, l'adaptateur secteur doit être retirée de la prise de courant complètement.

## Réglage de l'antenne pour la réception FM

Cette radio est livrée avec une antenne AM/FM intégrée et possède des connexions d'antennes externes.

Pour utiliser l'antenne FM interne, assurez-vous de basculer le commutateur d'antenne FM externe/interne à l'arrière de votre radio sur la position d'antenne interne (ex. INTERNE). En ce qui concerne les antennes externes, il y a deux types d'antennes qui peuvent être utilisées pour améliorer la réception FM.

Vous pouvez connecter l'antenne FM fournie à la borne de l'antenne de type F et ajustez l'antenne télescopique pour une meilleure réception.

Vous pouvez également connecter un câble coaxial de 75 ohms d'une antenne extérieure à la borne.

Assurez-vous de basculer le commutateur d'antenne externe/interne en position externe après la connexion d'une antenne externe.

### **Remarque:**

Dans certains pays européens, vous pouvez avoir à utiliser une prise adaptateur pour se connecter à l'antenne extérieure/sur le toit dans le cas où votre antenne a un type de prise différent.

## Réglage d'antenne pour la réception AM

Cette radio est livrée avec une antenne AM en ferrite intégrée qui devrait être suffisante pour une écoute normale. Pour améliorer la réception AM, vous pouvez connecter une antenne AM externe (non fourni) à la borne d'antenne AM externe située à l'arrière de l'appareil.

### **Important:**

Si vous choisissez d'utiliser une antenne AM assurez-vous qu'elle est située au moins à 20 pouces loin du récepteur pour éviter toute interférence possible.

## Réglage de l'horloge

Le réglage de l'horloge peut être fait lorsque le récepteur est allumé ou en Mode veille (hors tension).

## Réglage manuel de l'horloge

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Menu jusqu'à ce que « Mise à jour de l'horloge » soit affichée à l'écran.
2. Tournez la molette de réglage pour sélectionner « Manuel » et appuyez sur la molette de réglage pour entrer dans le réglage de l'horloge. Le chiffre de l'heure sera mis en surbrillance sur l'écran.
3. Tournez la molette de réglage pour régler l'heure souhaitée. Ensuite, appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le réglage. Le chiffre des minutes sera mis en surbrillance sur l'écran.
4. Tournez la molette de réglage pour régler les minutes et appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le réglage. Maintenant, le chiffre du mois sera mis en surbrillance sur l'écran.
5. Suivez les étapes ci-dessus pour régler le réglage du mois/jour/année. Lorsque le réglage de l'horloge est terminé, votre radio quittera le menu.



## Mode de réglage automatique de l'horloge

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Menu jusqu'à ce que « Mise à jour de l'horloge » soit affichée sur l'écran.
2. Tournez la molette de réglage pour sélectionner «Auto» et appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le réglage. Votre radio synchronisera son horloge à chaque fois qu'il se cale sur une station de radio en utilisant RDS avec des signaux CT.

## Réglage du format de l'heure

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Menu jusqu'à ce que «Réglage 12/24 heures» est affiché sur l'écran.
2. Tournez la molette réglage pour sélectionner le format 12 ou 24 heures. Le format choisi est utilisé en mode veille, sur l'écran du mode de lecture et lors du réglage des alarmes.

## Fonctionnement de la radio

Cette radio est équipée de quatre méthodes de réglage - Réglage par balayage, Réglage manuel, Préréglages de rappel de la mémoire et l'Entrée directe.

## Réglage par balayage FM / AM

1. Assurez-vous que l'antenne FM soit installée à l'avance et que le commutateur interne ou externe est sélectionné.
2. Appuyez sur le bouton de veille pour allumer votre radio.
3. Appuyez sur le bouton Bande à plusieurs reprises pour sélectionner la bande de fréquence désirée.
4. Pour balayer en fréquence croissante, tout d'abord tournez la molette de réglage dans le sens horaire, puis appuyez sur la molette de réglage. Votre radio va balayer dans un ordre croissant (basse fréquence vers haute fréquence) et s'arrêter automatiquement quand elle trouvera une station avec une puissance suffisante. Pour balayer en fréquence décroissante, tournez d'abord la molette de réglage dans le sens anti-horaire, puis appuyez sur la molette de réglage. Votre radio va balayer en ordre décroissant et s'arrêter automatiquement lorsqu'elle trouvera une station de puissance suffisante.
5. Après quelques secondes, l'écran se mettra à jour. L'écran affichera la fréquence du signal trouvée. Si le signal est suffisamment fort et qu'il y a des données RDS/RBDS présentes alors la radio affichera le nom de la station.

## Réglage FM / AM manuel

1. Appuyez sur le bouton veille pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur le bouton Bande à plusieurs reprises pour sélectionner la bande de fréquence désirée.
3. Tournez la molette de réglage pour régler une station. La fréquence va changer dans les niveaux de 50kHz/100kHz/200 kHz en FM ou 9 kHz/10 kHz en AM.
4. Lorsque la fin de la bande de fréquence est atteinte, la radio recommencera le réglage depuis la fin de la bande de fréquence vers le début.
5. Ajustez le volume pour les réglages de volume souhaités.
6. Pour éteindre votre radio, appuyez sur le bouton veille.

### Remarque:

Si votre radio subit des interférences dans la bande AM en raison de son adaptateur, veuillez déplacer votre radio loin de son adaptateur secteur d'au moins 12 pouces.

## Préréglage des stations

Il y a 10 préréglages chacune des modes FM et AM. Ils sont utilisés de la même manière pour chaque mode de fonctionnement.

1. Appuyez sur le bouton veille pour allumer votre radio.
2. Réglez la station de radio requise, comme décrit précédemment.
3. Pour mémoriser la station en tant que préréglage, appuyez et maintenez le bouton « Preset » et à l'écran s'affichera « Preset Store ».
4. Appuyez et relâchez le numéro de bouton de préréglage requis. Vous entendrez un bip et la station sera stockée dans le préréglage choisi. L'écran affichera « Preset 3 stored », par exemple. Répétez cette procédure si nécessaire pour les préréglages restants. Vous pouvez aussi tourner la molette de réglage pour choisir votre numéro de préréglage requis et appuyez sur la molette de réglage pour confirmer votre numéro de préréglage sélectionné.
5. Les stations qui sont déjà enregistrés dans les préréglages peuvent être écrasées en suivant la procédure ci-dessus.



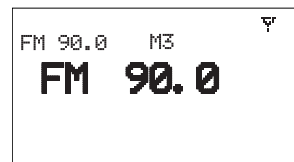
## Rappel d'une station préréglée

1. Appuyez sur le bouton veille pour allumer votre radio.
2. Sélectionnez le mode de fonctionnement requis en utilisant le bouton Bande.
3. Appuyez momentanément sur le bouton « Preset » puis appuyez sur le numéro de préréglage requis. Votre radio se réglera à la station enregistrée dans la mémoire préréglée sélectionnée. Le numéro de préréglage choisi est affiché dans la zone supérieure de l'écran de la radio, par exemple « M3 ». Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton « Preset » et tournez la molette de réglage pour sélectionner votre numéro de préréglage requis. Ensuite, appuyez sur la molette de réglage pour régler la station mémorisée dans la mémoire de préréglage sélectionnée.



## Réglage en Entrée directe

Vous pouvez directement régler une station de radio en entrant la fréquence de la station. Par exemple, pour régler la station 93,3 FM, appuyez sur le bouton Bande pour sélectionner la bande FM, puis en appuyant sur le bouton FREQ et les boutons numérique 9-3-3. Pour régler à 1120 AM, appuyez sur le bouton Bande pour sélectionner la bande AM, puis en appuyant sur le bouton FREQ et les boutons numériques 1-1-2-0. L'écran affichera « Erreur » si la fréquence d'entrée est incorrecte ou hors de la zone de couverture.



## Commutation Stéréo / Mono

Si la station de radio FM actuellement en écoute a un signal faible, certains sifflement peut être audible. Il est possible de réduire ce sifflement en forçant la radio de lire la station en mono plutôt qu'en stéréo.

1. Appuyez sur le bouton Bande comme requis pour sélectionner le mode radio FM et réglez la station FM requise comme décrit précédemment.
2. Appuyez sur le bouton Mono pour passer en mono ou stéréo.

## Réglage région

Votre radio peut être configurée pour l'une des quatre régions internationales de réglage.

1. Appuyez sur le bouton Bande pour sélectionner la bande de fréquence requise.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Menu jusqu'à ce que «Tuning Region» soit affiché sur l'écran.
3. Tournez la molette de réglage pour sélectionner votre zone de réglage souhaitée, puis appuyez sur la molette de réglage pour confirmer votre sélection.

|  |  |
|--|--|
| Région A (Majorité des pays)<br>FM: 87.5-108, 100 kHz          | Région A (Philippines, Roumanie)<br>AM: 522-1710, 9kHz |
| Région B (Amérique, Mexique, Canada)<br>FM: 87.5-107.9, 200kHz | Région B (US, Mexique, Canada)<br>AM: 520-1710, 10kHz  |
| Région C (Majorité des pays)<br>FM: 87.5-108, 50 kHz           | Région C (Asie du SE)<br>AM: 522-1620, 9kHz            |
| Région D (Brésil, Japon)<br>FM: 76-108, 100kHz                 | Région D (Brésil)<br>AM: 522-1629, 9kHz                |

## Réception de stations HD Radio

Lorsque la radio est réglée sur une station HD Radio, le logo HD Radio clignotera à l'écran, indiquant que le signal est le mélange de l'analogique au numérique. Une fois que le récepteur acquiert le signal HD Radio, le logo HD Radio restera bien affiché sur l'écran.

## Réception de stations de multidiffusion

Lorsque la radio est réglée sur une station HD Radio, elle déterminera qu'une ou plusieurs stations de multidiffusion sont disponibles et « HD1 + », par exemple, peut apparaître sur l'écran. « HD1 » indique le numéro du programme de multidiffusion en cours et plus (+) signifie que les programmes de HD Radio supplémentaires sont disponibles. Tournez la molette de réglage sur la radio (ou appuyez sur le bouton Tuning up/down de la télécommande) pour régler le canal de multidiffusion à HD2/HD3.

## Fonction RECHERCHE HD

Utilisation du bouton recherche HD Haut/Bas, la radio cherchera jusqu'à la prochaine station HD Radio disponible. Cette fonction balayera également le programme multidiffusion si disponible. Appuyez et relâchez le bouton recherche HD Haut/Bas cela réglera la prochaine station HD Radio de puissance de signal suffisante.

## Alerte d'urgence (EA)

Alertes d'urgence (EA) est un système d'alerte utilisé par les radiodiffuseurs pour informer les auditeurs sur des situations potentiellement dangereuses liées à des conditions météorologiques extrêmes, des inondations, des pannes de l'infrastructure, des alertes oranges Ambert (les enlèvements d'enfants), et plus encore.

Votre radio doit être dans un endroit qui permet la réception adéquate des services audio et de données et réglée sur une station qui fournit les alertes d'urgence.

Lorsqu'elle est activée, la fonction Alertes d'urgence permet à l'audio et des alertes basées sur des textes de les lire ou les afficher par la radio; les alertes peuvent également activés la radio du mode veille.

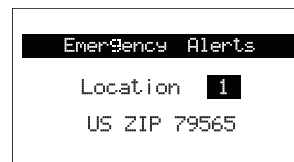
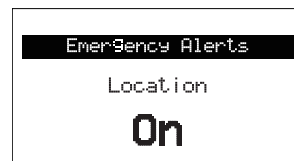
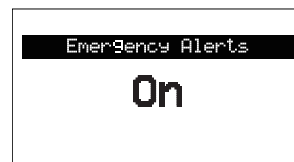
### Réglage des alertes d'urgence

1. Appuyez sur le bouton Standby pour allumer votre radio et appuyez sur le bouton Band pour sélectionner le mode radio FM ou AM. Ensuite, appuyez plusieurs fois sur le bouton Menu jusqu'à ce que «Emergency Alerts» s'affiche sur l'écran.
2. Tournez la molette de réglage pour sélectionner « Off » ou « On ». Pour désactiver la fonction Alertes d'urgence (Emergency Alerts), sélectionnez « Off » et ensuite appuyez sur la molette de réglage pour valider le réglage. L'affichage sortira de l'écran Menu. Avec « On » sélectionné, appuyez sur la molette de réglage pour entrer le paramètre de localisation des alertes d'urgence.
3. Tournez la molette de réglage pour sélectionner le réglage de l'emplacement souhaité.

**Si vous choisissez « Off »:** toutes les alertes qui sont diffusés à la portée de la radio seront reçues. Le réglage par défaut est «Off». Appuyez sur la molette de réglage pour valider le réglage. L'affichage sortira de l'écran Menu.

**Si vous choisissez « On »:** vous pouvez définir l'emplacement, puis le récepteur affichera des alertes de texte (ou réveiller la radio à partir du mode veille) uniquement lorsque les données reçues comprenant des alertes de localisation correspondant. Si les données d'emplacement ne sont pas incluses dans les données reçues, alors le récepteur ne tient pas en compte les emplacements qui sont définis dans le récepteur. Appuyez sur la molette de réglage pour valider le réglage.

4. Maintenant, vous choisissez votre emplacement requis pré-réglé que vous souhaitez configurer. Tournez la molette de réglage pour mettre en valeur votre emplacement pré-réglé requis et appuyez sur la molette de réglage pour confirmer votre sélection. Jusqu'à 10 emplacements peuvent être sauvegardés.



5. Il y a trois options pour « Alerte d'emplacement » : État/Pays, code postal (Zip) et Off (désactivé). Tournez la molette de réglage pour sélectionner l'« Alerte d'emplacement » souhaitée, puis appuyez sur la molette de réglage pour entrer le réglage.

**Si « État/Pays » a été sélectionné:**

- 1) Tournez la molette de réglage pour changer l'État et appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le réglage.
- 2) Tournez la molette de réglage pour changer le Pays et appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le réglage.

**Si « Zip » a été sélectionné:**

Tournez la molette de réglage pour sélectionner le chiffre (+ -) et appuyez sur la molette de réglage pour déplacer le (+ -) au chiffre suivant. Continuez à changer tous les chiffres dans « Zip ». Appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le réglage.

**Si « Off » est sélectionné:** l'emplacement actuel de préréglage sera désactivé.

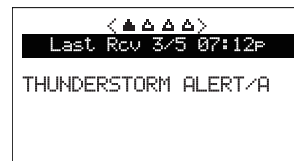
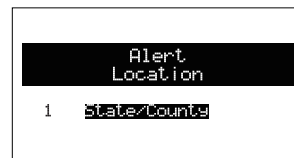
6. Après avoir terminé le réglage de l'EA, il est nécessaire de régler à une station HD Radio (AM ou FM), qui prend en charge les alertes d'urgence (il est indiqué avec un « triangle pointant vers le haut (△) » dans le coin supérieur droit de l'écran), afin de recevoir une alerte. Si vous souhaitez recevoir l'EA en mode veille, assurez-vous que la radio est dans un environnement où il peut recevoir des signaux de diffusion HD Radio correctement. Notez que l'EA ne peut être reçu lorsque la radio est en AM/FM et en mode veille.

## Lorsque votre radio détecte un EA

Une fois que la radio détecte une alerte, il émet un signal d'alerte, affiche la catégorie d'alerte (par exemple, Météo, Matière dangereuse, etc.), et fait défiler le texte d'alerte.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton Info pour afficher l'Histoire des alertes d'urgence.

Utilisez les boutons Recherche HD haut/bas pour faire défiler l'historique, qui contient les cinq alertes d'urgence les plus récentes.



## Répéter et ignorer une EA






Une fois que l'alerte est déclenchée, l'EA restera sur l'écran jusqu'à ce que l'utilisateur répète ou ignore l'alerte en appuyant sur un bouton. L'EA sera affiché dans l' « Historique d'alertes d'urgence » après Répéter/ Ignorer est activé.

**Répéter une EA:** Appuyez et relâchez un bouton autre que le bouton veille fera répéter l'EA pendant 10 minutes. Avant le délai de « Répéter » expire, aucune fonctionnalité d'alerte ne sera déclenchée. Cependant, si un nouveau message d'alerte est reçu, « Répéter » sera immédiatement annulée.

**Ignorer une EA:** Appuyez et maintenez enfoncé un bouton ou appuyez et relâchez le bouton veille va ignorer l'EA pendant 12 heures. Avant que le délai de « Ignorer » expire, aucune fonctionnalité d'alerte ne sera déclenchée. Cependant, si un nouveau message d'alerte est reçu, « Ignorer » sera immédiatement annulée.

## Indicateurs pour les alertes d'urgence

Votre radio peut afficher différents indicateurs EA dans le coin supérieur droit de l'écran.

|   |   |
|---|---|
| Point d'exclamation (!)   | La fonction Alertes d'urgence est désactivée              |
| Triangle fixe pointe vers le haut (  )               | La station en cours prend en charge les alertes d'urgence |
| Triangle clignotant pointe vers le haut (  )           | Message d' Alertes d'urgence « Ignoré »                   |
| Triangle alterné haut-bas (  )                       | Message d'Alertes d'urgence « Répété »                    |
| Indicateur de test clignotant pointe vers le haut (  ) | Test de message d'alertes OK et « Ignoré »                |
| Indicateur de test alterné haut-bas (  )               | Test de message d'alertes OK et « Répété »                |

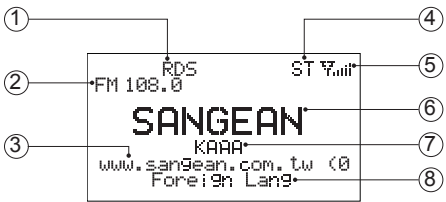
Options d’affichage

Appuyez sur le bouton Info pour faire défiler les différents modes

a. Affichage Radio

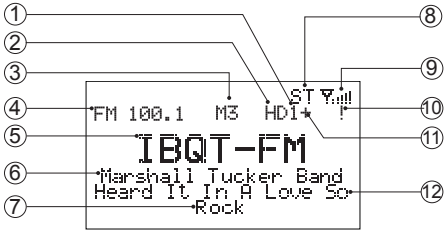
Statut du RDS

|   |                         |   |                                      |
|---|-------------------------|---|--------------------------------------|
| ① | Indicateur RDS          | ⑤ | Indicateur de la puissance du signal |
| ② | Fréquence de la station | ⑥ | Nom de la station                    |
| ③ | Texte de la radio       | ⑦ | Signal d’appel                       |
| ④ | Indicateur Stéréo       | ⑧ | Type de programme                    |



Statut de HD Radio

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| ① | Indice du réglage de la multidiffusion | ⑦ | Type de programme   |
| ② | Indicateur HD Radio                    | ⑧ | Indicateur stéréo   |
| ③ | Numéro du préréglage                   | ⑨ | Indicateur de puissance du signal                                       |
| ④ | Fréquence de la station                | ⑩ | Indicateur d’alerts d’urgence   |
| ⑤ | Nom de la station                      | ⑪ | Indicateur Plus (+): Stations HD Radio supplémentaires sont disponibles |
| ⑥ | Artiste                                | ⑫ | Titre   |



## b. Mode guide (Si la radio est réglée sur une station HD Radio avec Multidiffusion)

## d. Horloge

## e. Historique d'Alertes d'Urgence (si des alertes ont eu lieu)

## Réglage de l'alarme

Votre radio dispose de 2 alarmes distinctes qui peuvent être réglées pour vous réveiller par le FM, l'AM ou une sonnerie. Chaque alarme peut être réglée pour sonner une fois, tous les jours, en semaine ou le week-end. Les alarmes peuvent être réglées si la radio est en cours d'utilisation ou en mode veille. Assurez-vous que l'heure est correctement réglée avant de régler les alarmes.

**Remarque:** Si aucun bouton n'est appuyé pendant 10 secondes, la radio quittera la configuration de l'alarme.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alarme 1, par exemple, jusqu'à ce que vous entendiez un bip. « Alarme 1 » apparaîtra sur l'écran.
2. Tournez la molette de réglage pour sélectionner « On » ou « Off ». Si « Off » est sélectionné tout réglage actuel de cette alarme sera annulé. Avec « On » sélectionné, appuyez sur la molette de réglage pour mettre les chiffres de l'heure de l'alarme en surbrillance sur l'écran.
3. Tournez la molette de réglage pour choisir l'heure souhaitée pour l'alarme et appuyez sur la molette de réglage pour mettre les chiffres des minutes en surbrillance sur l'écran.
4. Tournez la molette de réglage pour choisir la minute souhaitée pour l'alarme et appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le réglage. L'écran affiche les options de fréquence pour l'alarme.

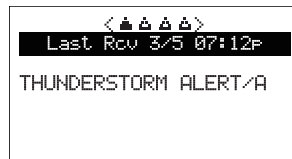
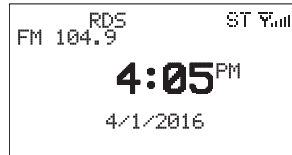
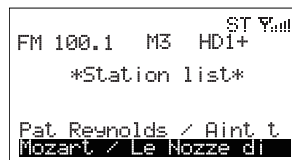
« Once » - l'alarme retentira une fois

« Weekdays » - l'alarme retentira uniquement en semaine

« Weekends » - l'alarme retentira uniquement le week-end


« Daily » - l'alarme retentira tous les jours

Tournez la molette de réglage pour sélectionner la fréquence souhaitée et appuyez sur la molette de réglage pour confirmer votre réglage.







## Désactivation / annulation du réglage de l'alarme

5. Tournez la molette de réglage pour choisir la source souhaitée pour l'alarme (FM, AM ou sonnerie). Appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le réglage. Si le réglage de l'alarme est sur sonnerie passez à l'étape 7.
6. Lors de la sélection de l'alarme en FM ou AM, tournez la molette pour choisir votre station de réveil souhaitée ou appuyez sur le bouton Préréglage souhaité (1-10). Ensuite, appuyez sur la molette de réglage pour confirmer votre sélection.
7. Tournez la molette de réglage pour choisir le volume désiré et appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le réglage. Votre radio affichera « Alarm 1 Saved », par exemple, et quittera l'écran de réglage de l'alarme. L'indicateur « Alarm 1 »  apparaîtra sur l'écran.
8. Pour afficher ou modifier rapidement le statut On/Off de l'alarme, appuyez et relâchez le bouton d'alarme 1 (ou Alarme 2).

### Lorsque l'alarme retentit

Pour annuler une alarme sonore, appuyez sur le bouton veille pour annuler une sonnerie d'alarme.

Lorsque l'alarme de type sonnerie est activée, l'alarme va commencer doucement et augmenter progressivement de niveau. Il retentit pendant 1 minute et s'interrompt pendant 1 minute à répétition pendant 60 minutes sauf si elle est annulée. Lorsque l'alarme radio est activée, l'alarme se déclenche en « Humane Waking System ». Elle d'augmentera son volume de 0 à votre volume paramétrée.

L'indicateur « Alarme 1 »  ou l'indicateur « Alarme 2 »  se mettra en surbrillance sur l'écran.


Pour annuler le réglage de l'alarme avant que l'alarme sonne, tout d'abord, appuyez sur le bouton d'alarme correspondant (à savoir le bouton Alarme 1 ou Alarme 2) pour accéder à l'écran de réglage de l'alarme, puis appuyez à nouveau sur le même bouton pour sélectionner « Off ». L'indicateur d'alarme disparaît de l'écran et l'alarme choisie sera maintenant désactivé.

### Répéter

L'alarme de type sonnerie ou de type radio peut être réduit au silence pendant 5 minutes en appuyant sur un bouton autre que le bouton veille. Pour annuler la minuterie de « Répéter » lorsque l'alarme est suspendue, appuyez sur le bouton veille.

### Mise en veille

Votre radio peut être réglée pour s'éteindre après qu'un temps prédéfini soit écoulé. Le réglage de la minuterie de mise en veille peut être réglée entre 15 et 180 minutes.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la minuterie de mise en veille pour accéder à la configuration de la mise en veille. « Régler le temps de mise en veille » apparaîtra sur l'écran.
2. Tournez la molette de réglage pour sélectionner le temps de mise en veille désiré. Les options sont 60, 90, 120, 150, 180, désactivé, 15, 30. Appuyez sur la molette de réglage pour confirmer le réglage. Utilisez l'option Désactivé pour annuler la fonction de mise en veille. Votre radio passera en mode de mise en veille après que le temps prédéfini soit écoulé. Une minuterie de mise en veille actif est affiché en utilisant un indicateur de la minuterie de en veille () sur l'écran de lecture. Pour voir le temps restant d'un réglage de la minuterie de mise en veille active, appuyez sur le bouton de la minuterie de mise en veille.
3. Pour annuler le temps de mise en veille avant que l'heure prédéfinie soit écoulée et pour éteindre la radio, appuyez sur le bouton veille pour éteindre l'appareil manuellement. Pour annuler la minuterie de mise en veille et laisser la radio en marche, revenir aux réglages de la minuterie de mise en veille (étape 1-2) et sélectionnez l'option « Désactivée » à l'étape 2.
4. Vous pouvez afficher ou modifier le statut « On/Off » de la minuterie de mise en veille en appuyant sur le bouton de la minuterie de mise en veille.

## Minuterie Sieste

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la minuterie Sieste pour entrer dans le mode de réglage.
2. Tournez la molette de réglage pour sélectionner votre temps de Sieste désiré (1-120 minutes).
3. Appuyez sur la molette pour confirmer le réglage. Le symbole «NAP» apparaîtra sur l'écran.
4. Pour afficher le temps restant d'un réglage de la minuterie actif, appuyez sur le bouton de la minuterie Sieste. Pour annuler une minuterie Sieste qui retentit, appuyez sur le bouton veille. Si un bouton autre que le bouton veille est enfoncé lorsque l'alarme sonne, la fonction « Répéter » sera activée. Pour annuler la fonction lorsque le compte à rebours se poursuit, allez au menu de réglage de la minuterie Sieste et sélectionnez « Off ».
5. Vous pouvez afficher ou modifier le statut « On/Off » de la minuterie Sieste en appuyant sur le bouton de la minuterie Sieste.

## Contrôle des sons des aigus et des basses

Vous pouvez configurer un réglage sur personnalisé des aigus et des graves à votre goût.

1. Assurez-vous que votre radio est allumée. Appuyez sur la molette du volume pour entrer dans le mode de réglage des basses.
2. Tournez le bouton de réglage du volume jusqu'à ce que le niveau souhaité (entre -5 et +5) soit affiché. Le son changera quand vous ajustez le niveau. Appuyez sur la molette du volume pour confirmer le réglage. Vous allez entrer dans le mode de réglage des aigus.
3. Tournez la molette jusqu'à ce que le niveau souhaité (entre -5 et +5) soit affiché. Appuyez sur la molette du volume pour confirmer le réglage des aigus.

## Intensité sonore

Vous pouvez obtenir une compensation sur la fréquence inférieure et supérieure de votre radio en ajustant la fonction « Loudness »(Intensité sonore).

1. En appuyant plusieurs fois sur le bouton Menu jusqu'à ce que «Loudness» soit affiché sur l'écran.
2. Tourner la molette de réglage pour sélectionnez « On » pour activer la fonction de l'intensité sonore ou «Off» pour désactiver la fonction.
3. Appuyez sur la molette pour confirmer le réglage.

## Contraste

Le contraste de l'écran peut être ajusté.

1. En appuyant plusieurs fois sur le bouton Menu jusqu'à ce que « Contrast » soit affiché sur l'écran.
2. Tournez la molette de réglage pour régler le contraste. L'indication du niveau de contraste de l'écran change en même temps. Lorsque vous trouvez le paramètre qui donne la meilleure lisibilité pour l'emplacement dans lequel la radio est utilisée, appuyez sur la molette pour enregistrer le réglage.

## Langue

La radio peut être configurée pour une langue différente.

1. En appuyant plusieurs fois sur le bouton Menu jusqu'à ce que «Language» soit affichée sur l'écran.
2. Tourner le bouton de commande de réglage pour sélectionner la langue souhaitée.
3. Appuyez sur la molette pour confirmer votre sélection. L'écran changera la langue choisie.

## Réglage de la luminosité

La luminosité de l'écran peut être réglée lorsque la radio est en mode veille ou quand elle est en cours d'utilisation. Afin d'ajuster l'intensité de l'affichage en fonction de l'éclairage ambiante de la pièce, appuyez sur le bouton (Dimmer) « Eclairage » pour régler votre niveau de luminosité nécessaire.

## Prise d'entrée auxiliaire

Une fente d'entrée auxiliaire 3,5mm est équipée à l'arrière de votre radio pour permettre à un signal audio d'être transmis dans l'unité depuis un appareil audio externe comme iPod, MP3 ou lecteur CD.

1. Appuyez sur le bouton veille pour allumer votre radio.
2. Connectez une source audio stéréo ou mono, (par exemple, iPod, MP3 ou lecteur CD) sur la fente d'entrée auxiliaire (marquée 'Aux in')
3. Appuyez sur le bouton Bande pour sélectionner le mode AUX IN et l'écran affichera « Entrée auxiliaire » (Auxiliary Input').
4. Réglez le volume sur votre iPod, MP3 ou lecteur CD pour garantir un niveau de signal adéquat depuis le lecteur, puis tournez la molette de contrôle, et tournez la molette de volume sur la radio pour obtenir un niveau d'écoute approprié.

## L'atténuation du niveau d'entrée AUX IN

L'atténuation du niveau d'entrée est de permettre une réduction du niveau d'entrée si le signal du dispositif externe est trop fort.

**Remarque:** L'utilisation de la télécommande n'est pas applicable à cette opération.

1. Appuyez sur le bouton Bande pour sélectionner le mode « Aux in ».
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Menu jusqu'à ce que « Atténuation » soit affichée sur l'écran.
3. Tourner la molette de réglage pour sélectionner activer ou désactiver l'atténuation. Si « ON » est sélectionné, le signal d'entrée sera atténué.

## Prise casque

Une prise casque de 3,5 mm située à l'avant de votre radio est prévu pour une utilisation avec un casque. Le branchement d'un casque coupera automatiquement le haut-parleur interne. Soyez conscient que la sensibilité des écouteurs peut varier considérablement. Nous recommandons donc de régler le volume à un niveau bas avant de connecter un casque à la radio.

### IMPORTANT:

- 1) Une pression sonore excessive des écouteurs et des casques peuvent entraîner une perte auditive.
- 2) Pour éviter tout risque de dommages auditifs, n'écoutez pas à volume élevé pendant de longues périodes .



## Prise de sortie d'enregistrement Rec-out



Sur l'arrière de votre radio une prise Rec-out est prévu pour une utilisation avec une bande d'enregistrement/mini-disque ou pour permettre la connexion à la ligne d'entrée d'un système Hi-Fi. Le signal sur la prise Rec-out n'est pas affectée par le contrôle du volume.

## Version du logiciel

L'affichage de la version du logiciel ne peut pas être modifié et est juste pour votre référence. Avec la radio appuyez plusieurs fois sur le bouton Menu jusqu'à ce que «Host Version» et «DSP Version» soient affichés sur l'écran et vous pouvez voir la version du logiciel sur l'écran.

## Fonction Muet

Appuyez sur le bouton Muet de la télécommande; il met en sourdine la sortie des haut-parleurs.

1. Appuyez sur le bouton Muet pour couper la sortie audio. Le symbole muet  s'affichera sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton Muet ou l'un des boutons de volume sur la télécommande, ou tourner la molette du volume sur la radio pour remettre en marche la sortie du son. Le symbole muet  disparaîtra de l'écran.

## Réinitialiser la radio

Si votre radio ne fonctionne pas correctement ou que quelques chiffres sur l'écran sont manquants ou incomplets, effectuez la procédure suivante.

1. Avec la radio allumée ou en mode veille appuyez plusieurs fois sur le bouton Menu jusqu'à ce que «Factory Reset» soit affiché sur l'écran.
2. Tournez la molette de réglage pour sélectionner « Oui » pour effacer tous les paramètres enregistrés et tous les réglages seront revenus aux paramètres d'usine par défaut.
3. Vous pouvez également réinitialiser votre radio en insérant un cure-dent ou un trombone dans le trou de réinitialisation situé sur le fond de votre radio. Il suffit d'insérer le cure-dent et appuyez sur le bouton interne une fois pour réinitialiser votre radio.

## Spécifications

### Caractéristiques d'alimentation requise

Alimentation du secteur : AC 100 ~ 240 volts, 50Hz-60Hz DC 12V 1.5A uniquement (adaptateur de commutation)

Piles pour télécommande : UM-4 (AAA) \* 2

### Fréquences de Couverture

|  |   |
|--|---|
| Région A (Majorité des pays)<br>FM: 87.5-108, 100 kHz          | Région A (Philippines, Roumanie)<br>AM: 522-1710, 9kHz      |
| Région B (Amérique, Mexique, Canada)<br>FM: 87.5-107.9, 200kHz | Région B (Amérique, Mexique, Canada)<br>AM: 520-1710, 10kHz |
| Région C (Majorité des pays)<br>FM: 87.5-108, 50 kHz           | Région C (Asie SE)<br>AM: 522-1620, 9kHz                    |
| Région D (Brésil, Japon)<br>FM: 76-108, 100kHz                 | Région D (Brésil)<br>AM: 522-1629, 9kHz                     |

## Système d'antenne

### Système interne d'antenne:

Antenne AM intégrée en ferrite

Antenne télescopique FM intégrée

### Antenne externe terminal:

Borne d'antenne externe AM à vis

Borne d'antenne FM de type-F

### Puissance en sortie

7 W 10% T.H.D. @ 100 Hz

### Prise casque

prise stéréo de diamètre de 3,5 mm

puissance en sortie 1mW + 1mW (charge 32 ohm)

### Prise Aux In

Prise stéréo de 3,5 mm de diamètre.

Sensibilité d'entrée: entrée de 280 mVrms, sortie de 7W @ 100 Hz

Impédance d'entrée: 47K ohm

### Sortie d'enregistrement REC

Impédance de sortie: 22K ohm

### Entrée DC

broche centrale positive de 12V / 1,5A

**Dimension:** L x H x P en pouces: 9,4 x 4,5 x 7,2

**Poids:** 5,7 lbs

*Sangean se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.*



À noter lorsque vous disposerez de cet appareil: les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez déposer ce produit dans un point de recyclage approprié. Consultez votre municipalité ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage de ce produit. (Directive sur les déchets de produits électriques et électroniques)